

# 戴祝君



職稱：高級講師  
學院/部門：國際學院  
電郵地址：zjdai@must.edu.mo  
電話：(853) 8897-1943  
辦公室：R733  
郵寄地址：澳門氹仔偉龍馬路  
教研領域：外語教育，文學翻譯研究，傳播研究

## 學歷

2002 – 2005 上海外國語大學 / 英語語言文學 / 碩士學位  
1990 – 1994 揚州大學 / 英語教育 / 學士學位

## 教學經驗

2014 – 現在 澳門科技大學 / 國際學院 / 高級講師  
2012 – 2014 江蘇大學大學 / 外國語學院 / 副教授  
2008 – 2012 江蘇大學大學 / 外國語學院 / 講師  
2007 – 2008 澳門科技大學 / 通識教育部 / 講師  
2001 – 2007.6 江蘇大學大學 / 外國語學院 / 講師  
1994 – 2001 江蘇大學大學 / 外國語學院 / 助教

## 學術成果

### 論文

1. 譯者的闡釋與讀者的誤讀：以《紅樓夢》譯文為例，暨南學報(哲學社會版)，2012年8月，獨著；
2. 資訊化教育對大學生可持續發展能力的促進作用——以大學英語教學為例，中國成人教育，2012年5月，獨著；
3. 凱特·蕭邦《一小時的故事》空間結構淺析，作家，2010年第11期，獨著；
4. 淺析英語學習者柔性思維的開拓與培養，大家，2011年9月(上)，獨著；
5. 試析劉姥姥稱呼語的使用特點與語用原則，作家，2011年6月，獨著；
6. 小人物，大不同——從稱呼語使用看劉姥姥和焦大的命運，名作欣賞，2010年1月，獨著；
7. Clues to "the Monstrous Joy" of Mrs. Mallard in "The Story of an Hour", 科技資訊, 2009年3月，獨著；
8. 教育資訊化發展的基本原則探討，中國校外教育，2009年8月，獨著；

9. 基於網路平臺的大學生寫作能力培養——以《大學英語 WLT 寫聽譯教研輔助系統》設計為例，湖北經濟學院學報（人文科學版），2009年4月，第一作者；

#### 出版書目

1. 《新世界大學英語讀寫教程》（第三冊）（全國十二五規劃重點教材）譯林出版社 2010年8月，副主編；
2. 《大學英語課程教學研究：演進與變革》，江蘇大學出版社，2009年12月，第三作者；

#### 研究專案

1. 2010年度人文江蘇外語類研究立項課題：全球化語境下的中國文化輸出——以《紅樓夢》民俗文化英譯研究為例（rwjsw10-05），專案共同負責人（已鑒定）；
2. 江蘇省教育科學規劃重點課題：大學英語寫作同伴回饋研究與實踐（Y-a2009/02），4/7，（已結題）；
3. 江蘇省教育廳專案：大學英語學生柔性思維的開拓與培養（03KJD630286），3/15，資料獲取、處理（已鑒定）；
4. 江蘇省教育廳專案：江蘇省教育科學“十一五”規劃專案：基於資訊技術與課程整合的協作研究式大學英語自主學習模式探索與實踐，4/8，基於網路的學習模式研究（已結題）；
5. 江蘇大學項目：大學英語教改背景下的教師發展問題探究（JGYB2009125），2/9，課堂資料獲取、處理（已結題）；
6. 江蘇大學項目：基於電腦網路的大學英語自主學習品質評估與監控體系研究（JGZ2007019），3/12，自主學習教學回饋研究（已結題）；

#### 專業認證與獎項

2013年4月16日	江蘇大學教學成果獎	二等獎
2012年9月6日	江蘇大學優秀教師	
2011年11月14日	江蘇省第三屆教育科學優秀成果獎實踐探索獎	三等獎
2011年8月10日	江蘇省第十屆高教科研成果獎	一等獎
2011年2月22日	江蘇大學第五屆優秀教學品質獎	三等獎
2010年1月15日	江蘇大學第四屆優秀教學品質獎	三等獎
2008年11月14日	江蘇大學第四屆教學大賽	三等獎
2008年9月24日	江蘇大學外國語學院教學大賽	一等獎